

GlideRite 刚性管芯

操作和维护手册

GlideRite
verathon

GlideRite 刚性管芯

操作和维护手册

生效日期：2022年10月7日

小心：联邦（美国）法律规定本设备
只能由医生或遵医嘱销售。

联系信息

要获得有关您的 GlideScope 系统或 GlideRite 刚性管芯的更多信息，
请联系 Verathon 客户服务部或访问 verathon.com/service-and-support。

Verathon Inc.

20001 North Creek Parkway
Bothell, WA 98011 U.S.A. (美国)
电话：+1 800 331 2313 (美国/加拿大)
电话：+1 425 867 1348
传真：+1 425 883 2896
verathon.com



Verathon Medical (Canada) ULC

2227 Douglas Road
Burnaby, BC V5C 5A9
Canada (加拿大)
电话：+1 604 439 3009
传真：+1 604 439 3039



EC REP

EU

Verathon Medical (Europe) B.V.

Willem Fenengastraat 13
1096 BL Amsterdam
The Netherlands (荷兰)
电话：+31 (0) 20 210 30 91
传真：+31 (0) 20 210 30 92

Verathon Medical (Australia) Pty Limited

Unit 9, 39 Herbert Street
St Leonards NSW 2065
Australia (澳大利亚)
澳大利亚境内：1800 613 603 电话 / 1800 657 970 传真
国际：+61 2 9431 2000 电话 /
+61 2 9475 1201 传真

CH REP

MDSS CH GmbH

Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland (瑞士)

UK REP

MDSS-UK RP Ltd.

6 Wilmslow Road, Rusholme
Manchester M14 5TP
United Kingdom (英国)
电话：+44 (0)7898 375115



CH

Anandic Medical Systems AG

Stadtweg 24
8245 Feuerthalen
Switzerland (瑞士)



版权所有 © 2022 Verathon Inc.。保留所有权利。

GlideScope、GlideScope 符号、GlideRite、Verathon 以及 Verathon 火炬符号是 Verathon Inc. 的商标。所有其它品牌和产品名称
均是其各自所有者的商标或注册商标。

本手册中所示或所述的全部 Verathon Inc. 产品并非在所有国家上市销售。

本手册中的信息如有更改，恕不另行通知。如果需要最新信息，请参阅 verathon.com/service-and-support 网站上的文档

目录

重要信息	1
产品说明	1
预期用途声明	1
处方声明	1
所有用户须知	1
警告和小心	2
简介	4
使用管芯	5
程序 1. 使用 GlideRite 刚性管芯	5
再处理	6
产品规格	7
规格	7
尺寸	8
术语表	9

重要信息

产品说明

GlideRite 刚性管芯用于帮助放置气管内导管（又名 *ETT* 或 *ET* 导管）。此重复使用型刚性管芯能够帮助用户根据插管要求操纵导管。该管芯适用于 6.0 mm 和更大的气管内导管。

预期用途声明

在插管期间为气管内导管提供支持。

处方声明

小心：联邦（美国）法律规定本设备只能由医生或遵医嘱销售。

所有用户须知

Verathon 建议所有用户在使用 **GlideRite** 刚性管芯前阅读本手册。否则，将可能导致患者受伤、影响管芯性能并使保修失效。**Verathon** 建议新用户：

- 获得合格人员的指导
- 将管芯投入临床使用前先在人体模型上进行练习
- 在没有呼吸道异常的患者身上获取临床培训经验

警告和小心

警告表示设备的使用或误用可能会造成伤亡或其它严重不良反应。小心表示设备的使用或误用可能会引发问题，例如产品故障、失灵或损坏。在整个手册中，请注意标有重要说明的部分，因为这些部分包含以下小心事项的提醒或总结，它们适用于特定组件或特定使用情况。请注意以下警告和小心事项。

警告



警告

请勿将管芯推过声带；应将通气管推离管芯，使其进入呼吸道。在任何情况下都不得将管芯推到声门中。



警告

使用期间，管芯不得伸出气管内导管末端。



警告

如果产品有损坏迹象，请勿使用。每次使用前，请检查产品。



警告

本产品不在无菌条件下运输。首次使用前，请对其进行清洁并进行高水平消毒或灭菌。否则可能会增加感染风险。



警告

管芯被视为可能与呼吸道发生接触的中度危险性设备。每次使用后都必须对其进行彻底清洁和高水平消毒或灭菌。



警告

由于产品可能会受到能够传输病原体的人体血液或体液的污染，因此所有清洁设施都必须符合（美国）OSHA 标准 29 CFR 1910.1030 “血源性病原体”或与之相当的标准。



警告

只能使用 **GlideScope** 和 **GlideRite** 产品再处理手册 (部件号 0900-5032) 中提供的认可流程对本产品进行清洁、消毒或灭菌。所列清洁、消毒和灭菌方法是 **Verathon** 根据其效能或与组件材料的兼容性予以推荐的。



警告

如要降低使用 **Metrex CaviCide** 进行清洁时所带来的细胞毒素残留风险，请按照 **GlideScope** 和 **GlideRite** 产品再处理手册 (部件号 0900-5032) 中的说明仔细冲洗组件。



警告

Verathon 尚未进行分析，无法确定本产品与装有核磁共振 (MRI) 设备的环境的兼容性。因此，本产品的所有者不得将其置于核磁共振 (MR) 环境。

小心



小心

仅限欧盟国家：如果在使用本产品期间发生任何严重事故，您必须立即通知 **Verathon** (或其授权代表)、事故发生地的成员国主管部门或均进行通知。

简介

GlideRite 刚性管芯是专为与 GlideScope 视频喉镜一起使用而设计的。GlideRite 刚性管芯的角度与 GlideScope 仪器的独特角度实现了互补，有助于快速放置气管内导管，减少患者创伤。

图 1. *GlideRite 刚性管芯和 GlideScope Titanium 重复使用型视频喉镜*



特性

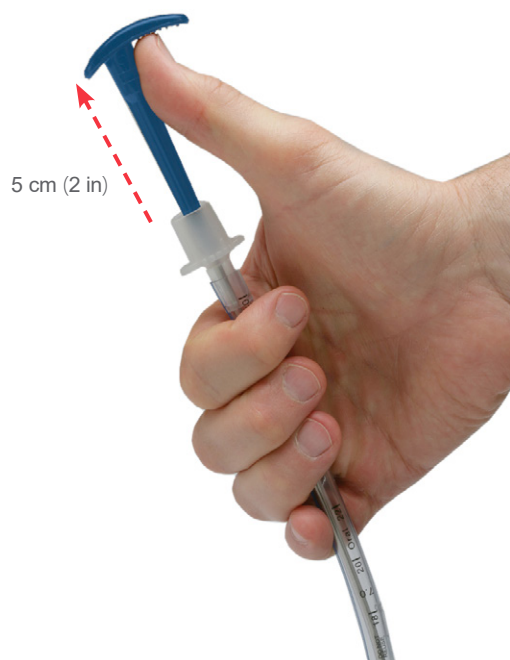
- 为放置气管内导管提供了可操作性
- 由耐用、可重复使用的不锈钢制成
- 易于进行高水平消毒或高压灭菌
- 专为与 6.0 mm 和更大的气管内导管一起使用而设计
- 方便，性价比高
- 易于使用、学习和教学

使用管芯

程序 1. 使用 GlideRite 刚性管芯

请勿弯曲管芯或试图改变其形状。管芯形状的设计与 GlideScope 视频喉镜的弯曲部分相匹配。

1. 确保对管芯进行了高水平消毒或灭菌。更多信息，请参阅 verathon.com/service-and-support 网站上提供的 *GlideScope* 和 *GlideRite* 产品再处理手册。
2. 检查管芯有无损坏。如果有任何损坏，请将其丢弃并联系 Verathon 客户服务部或当地的代表订购新的管芯。
3. 将气管内导管装到管芯上。确保管芯的远端不会超出 ET 导管的远端。
4. 在 GlideScope 视频喉镜后侧或紧邻 GlideScope 视频喉镜插入 ET 导管。
5. 将 ET 导管放到声带口处。请勿将管芯推过声带。
6. 当 ET 导管进入声门口时，用拇指将管芯上的突出部分上推，使管芯缩回 5 cm (2 in)。从 ET 导管中抽出部分管芯能让尖端软化，使导管通过声带。



7. 按照标准操作方法放置 ET 导管。
8. 从 ET 导管中取出管芯。
9. 为避免污染物在管芯表面上干燥，也可涂抹预清洁剂。人体污染物风干后往往会牢牢附着在固体表面上，更加难以清除。

再处理

GlideRite 刚性管芯是一种需要在首次使用前以及每次使用前进行清洁和高水平消毒或灭菌的重复使用型设备。有关本组件清洁、消毒和灭菌要求的更多信息，请参阅 verathon.com/service-and-support 网站上提供的 *GlideScope* 和 *GlideRite* 产品再处理手册。

产品规格

规格

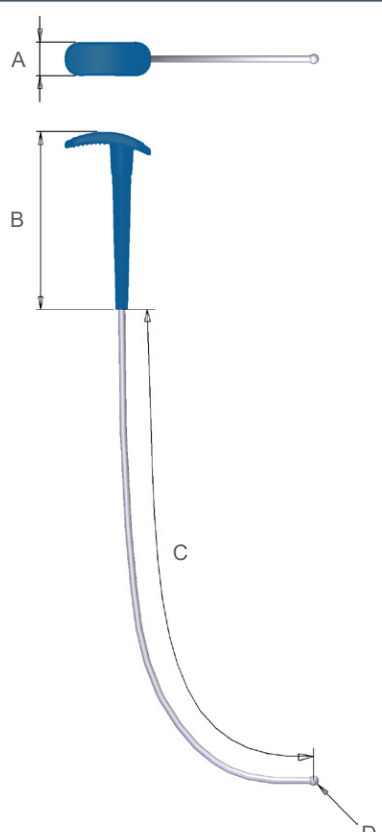
表 1. *GlideRite* 刚性管芯规格

一般规格		
预期产品寿命：		100 个周期
工作条件：	温度：	10 - 40°C (50 - 104°F)
	相对湿度：	10 - 95%
	大气压力：	700 - 1,060 hPa
运输和存储条件：	温度：	-20 - 45°C (-4 - 113°F)
	相对湿度：	10 - 95%
	大气压力：	440 - 1,060 hPa

尺寸

表 2. *GlideRite* 刚性管芯尺寸

GLIDERITE 刚性管芯 (0803-0009)	
规格	值
手柄宽度 (A)	16 mm (0.6 in)
手柄长度 (B)	84 mm (3.3 in)
管芯杆长度 (C)	266 mm (10.5 in)
远端直径 (D)	5 mm (0.2 in)



The diagram illustrates the dimensions of the GlideRite rigid catheter. Dimension A is the width of the handle. Dimension B is the length of the handle. Dimension C is the length of the catheter shaft. Dimension D is the diameter of the distal tip.

术语表

下表定义了本手册或产品本身使用的专用术语。有关本手册和其他 Verathon 产品上使用的小心、警告和信息标志的完整列表，请参阅 verathon.com/service-and-support/symbols 上提供的“Verathon 标志术语表”。

术语	定义
AER	自动化内窥镜预处理器
C	摄氏度
CFR	美国联邦法规
cm	厘米
CSA	加拿大标准协会
ETT	气管内导管
F	华氏度
hPa	百帕斯卡
in	英寸
L	升
mL	毫升
mm	毫米
OSHA	职业安全与健康管理局（美国联邦机构）
纯净水	根据当地法规和您所在医疗机构的规定适合高水平消毒的水

verathon